



Informe de Confianza del Consumidor

Por qué recibió este informe

Este informe se produce para brindar información sobre el sistema de agua de Terrell, incluida la fuente de agua, los niveles de contaminantes detectados y nuestro cumplimiento con todos los estándares de agua potable. **(La Ciudad de Terrell está clasificada como un Sistema Público de Agua Superior. Esta es la calificación más alta de la Comisión de Calidad Ambiental de Texas, lo que significa que la Ciudad de Terrell cumple y supera todos los requisitos estatales y federales para la calidad del agua).**

De dónde viene tu agua

La ciudad de Terrell recibe agua de dos fuentes principales de agua. La fuente principal es el lago Tawakoni, ubicado en los condados de Hunt, Rains y Van Zandt. La fuente secundaria es el lago Lavon ubicado en el condado de Collin. Siendo una ciudad de agua comprada, Terrell compra el agua pretratada del Distrito Municipal de Agua del Norte de Texas. T CEQ ha completado una Evaluación de Fuentes de Agua para todos los sistemas de agua potable que son dueños de sus fuentes. El informe describe la susceptibilidad y los tipos de componentes que pueden entrar en contacto con su fuente de agua **potable según las actividades humanas y las condiciones naturales**. Los sistemas de los que compramos nuestra agua recibieron el informe de evaluación. Para obtener más información sobre el agua de origen **evaluaciones** y esfuerzos de protección en nuestro sistema, comuníquese con **Dustin Starr al 972-551-6600. Extensión 5102 o 5103**

Toda el aqua potable de mayo

Contener Contaminantes

Hay información reportada por algunos que parece indicar que la calidad del agua no cumple consistentemente con los límites permitidos federales y estatales. Esto no es cierto y la calidad del agua de Terrell está constantemente muy por debajo de los límites requeridos. Si tiene alguna pregunta específica relacionada con la calidad del agua y los contaminantes, puede comunicarse con el Departamento de Calidad del Agua de la Ciudad de Terrell al 972-551-6600, extensión 5102 o 5103. Etse informar incluido información importante sobre el agua para tomar . para asistencia es español , avor de llamar al teléfono 972-551-6600, ext 5102 o 5103.

Las fuentes de agua potable (tanto agua del grifo como agua embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra oa **través del suelo, disuelve los minerales naturales** y, en algunos casos, el material radiactivo, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de actividad animal o humana. El agua potable, incluida el agua embotellada, puede esperarse razonablemente contener en menos **pequeñas cantidades de algunos contaminantes**. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre los contaminantes y los posibles efectos en la salud llamando a la línea directa de agua potable segura de la EPA al (800) 426-4791



Informe de Confianza del Consumidor

Los contaminantes que pueden estar presentes en la fuente de agua incluyen :

Contaminantes microbianos, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones agrícolas de ganado y vida silvestre.

Contaminantes inorgánicos, como sales y metales, que pueden ocurrir naturalmente a partir de la escorrentía de aguas pluviales urbanas, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o agricultura.

Pesticidas y herbicidas, que pueden provenir de una variedad de fuentes, como la agricultura, la escorrentía de aguas pluviales urbanas y los usos residenciales.

Contaminantes químicos orgánicos , incluidos los químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de los procesos industriales y la producción de petróleo, y también pueden provenir de estaciones de servicio, escorrentía de aguas pluviales urbanas y sistemas sépticos.

Contaminantes radiactivos , que pueden ocurrir naturalmente o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y actividades mineras.

Para garantizar que el agua del grifo sea segura para beber, la EPA prescribe normas que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por los sistemas públicos de agua. Las regulaciones de la FDA establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada, que deben brindar la misma protección para la salud pública.

Se pueden encontrar contaminantes en el agua potable que pueden causar problemas de sabor, color u olor. Estos tipos de problemas no son necesariamente causa de problemas de salud. Para obtener más información sobre el sabor, el olor o el color del agua potable, comuníquese con nuestro Departamento de calidad del agua: 972-551-6600.

Para clientes con especial Preocupaciones de salud

Usted puede ser más vulnerable que la población general a ciertos contaminantes microbianos, como *Cryptosporidium*, en el agua potable. Bebés, algunos ancianos o personas inmunocomprometidas, como las que se someten a quimioterapia para el cáncer; personas que se han sometido a trasplantes de órganos; los que están en tratamiento con esteroides; y otras personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario pueden correr un riesgo particular de contraer infecciones. Debe consultar a su médico o proveedor de atención médica sobre el agua potable. Las pautas adicionales sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* están disponibles en la línea directa de agua potable segura al (1-800-426-4791).

Si está presente, los niveles elevados de plomo pueden causar problemas de salud graves, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con las líneas de servicio y la plomería del hogar. Somos responsables de proporcionar agua potable de alta calidad, pero no podemos controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de plomería. Cuando el agua



Informe de Confianza del Consumidor

ha estado asentada durante varias horas, puede minimizar la posibilidad de exposición al plomo al descargar el agua del grifo durante 30 segundos a 2 minutos antes de usar el agua para beber o cocinar. Si le preocupa el plomo en su agua, puede solicitar que la analicen. La información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de prueba y los pasos que puede tomar para minimizar la exposición está disponible en la línea directa de agua potable segura o en <http://www.epa.gov/safewater/lead>.

Participación pública

Se invita al público a asistir a las Reuniones del Concejo Municipal de la Ciudad de Terrell que se llevan a cabo el primer y tercer martes de cada mes.

Definiciones y abreviaturas

Las siguientes tablas contienen términos y medidas científicas, algunas de las cuales pueden requerir una explicación.

Nivel de acción: La concentración de un contaminante que, si se excede, activa el tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de agua.

Meta del nivel de acción (ALG): el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conoce ni se espera ningún riesgo para la salud. Los ALG permiten un margen de seguridad.

Promedio : el cumplimiento normativo con algunos MCL se basa en el promedio anual de muestras mensuales.

Evaluación de Nivel 1: Una evaluación de Nivel 1 es un estudio del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) por qué se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua.

Evaluación de nivel 2: una evaluación de nivel 2 es un estudio muy detallado del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) por qué se ha producido una infracción del MCL de E. coli y/o por qué se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua. en múltiples ocasiones.

Niveles máximos de contaminantes o MCL

:
El nivel más alto de un contaminante permitido en el agua potable. Los MCL se establecen lo más cerca posible de los MCLG utilizando la mejor tecnología de tratamiento.

Meta de nivel máximo de contaminante o MCLG : el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conoce ni se espera ningún riesgo para la salud. Los MCLG permiten un margen de seguridad.

Nivel Máximo de Desinfectante Residual o MRDL : El nivel más alto de un desinfectante permitido en el agua potable. Existe evidencia convincente de que es necesario agregar un desinfectante para controlar los contaminantes microbianos.

Objetivo de nivel máximo de desinfectante residual o MRDLG : El nivel de un desinfectante de agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los MRDLG no reflejan los



Informe de Confianza del Consumidor

beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

MFL : Millones de fibras por litro (una medida de asbesto)

mrem: milirems por año (una medida de radiación absorbida por el cuerpo)

na : No aplicable

NTU : Unidades de turbidez nefelométrica (una medida de turbidez)

pCi /L : Picocuries por litro (una medida de radiactividad)

ppb : microgramos por litro o partes por billón, o una onza en 7,350,000 galones de agua.

ppm : Miligramos por litro o partes por millón - o una onza en 7,350 galones de agua

ppt : Partes por billón o nanogramos por litro (ng/L)

ppq : partes por cuatrillón, o picogramos por litro (pg /L)

Técnica de tratamiento o TT : Un proceso requerido destinado a reducir el nivel de un contaminante en el agua potable



Informe de Confianza del Consumidor

Resultados de las pruebas: La ciudad de Terrell ha tenido violaciones durante este período de informe. (* Vea la nota abajo)

Ácidos haloacéticos (HAA5)			
Algunas personas que beben agua que contiene ácidos haloacéticos en exceso o el MCL durante muchos años pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer			
Tipo de infracción	Inicio de infracción	Fin de la infracción	Explicación de la infracción
SEGUIMIENTO, RUTINA (DBP), MAYOR	04/01/2022	30/06/2022	No pudimos probar (* Vea la nota abajo) nuestra agua potable para el contaminante y el período indicado. Debido a esta falla, no podemos estar seguros de la calidad de nuestra agua potable durante el período indicado

Trihalometanos totales (TTHM)			
Algunas personas que beben agua que contiene trihalometanos por encima del MCL durante muchos años pueden experimentar problemas con el hígado, los riñones o el sistema nervioso central y pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer			
Tipo de infracción	Inicio de infracción	Fin de la infracción	Explicación de la infracción
MONITOREO, RUTINA (DBP), MAYOR	04/01/2022	30/06/2022	Fallamos en la prueba (* Ver nota a continuación) nuestra agua potable para el contaminante y el período indicado. Debido a esta falla, no podemos estar seguros de la calidad de nuestra agua potable durante el período indicado.

** Estas violaciones reportables no fueron causadas por "falta de prueba", sino por resultados de laboratorio de un tercero que no fueron entregados a tiempo a la TCEQ. Los resultados de las pruebas estuvieron dentro de los rangos normales requeridos por la TCEQ. La redacción utilizada es la dictada por la TCEQ.*



Informe de Confianza del Consumidor

plomo y cobre

plomo y cobre	Fecha de muestreo	MCLG	Nivel de acción	percentil 90	# de sitios en total	Unidades	Violación	Fuente probable de contaminación
Cobre	2022	1.3	1.3	0.31	30	ppm	norte	erosión de depósitos naturales; Lixiviación de conservantes de madera; Corrosión de los sistemas de plomería del hogar
Dirigir	2022	0	15	1.8	30	ppb	norte	Corrosión de los sistemas de plomería del hogar; Erosión de depósitos naturales

Resultados de la prueba de calidad del agua

Contaminantes regulados

Desinfección y subproductos de la desinfección	Fecha de colección	Nivel más alto detectado	Rango de niveles detectados	MCLG	MCL	Unidades	Violación	Fuente probable de contaminación
Ácidos haloacéticos (HAA5)	2022	21	9.2 – 24.8	Sin Gol para el total	60	ppb	norte	Subproducto de la desinfección del agua potable
Trihalometanos Totales	2022	46	24,9 – 62,8	Sin Gol para el total	80	ppb	norte	Subproducto de la desinfección del agua potable.
Contaminantes inorgánicos	Fecha de colección	Nivel más alto detectado	Rango de niveles detectados	MCLG	MCL	Unidades	Violación	Fuente probable de contaminación
Nitrato (medido como nitrógeno)	2022	0.469	0,469 – 0,469	4	4	ppm	norte	Escorrentía del uso de fertilizantes; Lixiviación de fosas sépticas; erosión de depósitos naturales

*El valor en la columna Nivel más alto o Promedio detectado es el promedio más alto de todos los resultados de muestras HAA5 recopilados en un lugar durante un año

* El valor en la columna Nivel más alto o Promedio detectado es el promedio más alto de resultados de muestras TTHM recolectados en una ubicación durante un año*

Residuo de desinfectante

Desinfectante Residual	Año	Promedio Nivel	Gama de niveles detectado	MRDL	MRDLG	Unidad de Medida	Violación (S/N)	Fuente en Agua Potable
Cloro	2022	3.21	1.59-4.05	4	4	ppm	norte	Aditivo de agua utilizado para controlar microbios

For a complete list of parameters and constituents tested, refer to supplemental information, "North Texas Municipal Water District Tawakoni WTP Consumer Confidence Report for Year 2022". The City will post a copy for viewing at City Hall and the Library. A copy is available at the Utility Billing window in City Hall.